

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
電話 MU 1-6513

明達
承接木工油漆
專做時代化美觀傢俱油漆
無任歡迎
夜 MU 1-7783

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
本號專營
油糖海味
罐頭食品
京菓草味
精製燒臘
敢稱特美
合時瓜菜
俱備常備
歡迎函購
保證滿意

明伯關
承接裝修 做木油漆
泥水工程 及換花紙
快接妥當 價格低廉
無論遠近 一律歡迎

何雅慈
油漆花紙
夜 MU 1-7048

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號舖內
電話 MU 4-3526
將玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850
粗細 炸麵 麵粉
全蛋 干麵
得干麵
零售發行 歡迎索辦

少林英雄方世玉 第四輯
第一回 方世玉初上飛鵝峯
還是到前面村莊。找個地方暫歇。相識如何應付長髮妖道可也。——
李翠屏點頭道：「王師弟之有這理也。」三德和尚二聲得字。一躍而起。那知三德和尚正躍起身時。突然頭頂大樹之上。有如微細細雨般。直向三德和尚頭上撒下來。三德和尚一仰天。見天際一輪明月。清朗異常。疏星幾點。白雲飄飄。全無下雨之象。三德和尚不禁訝然而曰：「如此天色清明。何來雲雨。難道天亦變了邪？」三德和尚口口未完。急忙將手向頭上抹着。突然所撒之水。其味臭難聞。有如屎水一般。三德和尚不禁跳如雷吼曰：「我不。誰人在樹上撒尿也。」此時徐良。方世玉。李翠屏等各人。亦不為之。如是天天下雨。為何單單只向三德和尚頭上撒尿。各人亦甚無所覺。聞三德和尚罵。誰人在樹上撒尿也。各人心中更為之一奇。三德和尚隨即一躍而前。向自己所立之處。凝神一望。果然見有一大樹。就在三德和尚所立之處。有一黑影。三德和尚不禁勃然大怒。認爲方世玉向自己頭上撒尿。真是樹上那黑影。故意向自己開玩笑。撒尿也。三德和尚一怒之下。大喝一聲：「我不。樹上何方賊子。胆敢惹我三德和尚。」說着一個箭步直撲上前。揮動手中神杖。向大樹樹下。轟然一聲。大樹被三德和尚打去。登時成株大樹連根而倒。樹葉紛飛。紛紛而落。方世玉。徐良。李翠屏等各人一見。大吃一驚。急忙閃過一旁。只見大樹樹上。搖搖擺擺。有一條黑影。敏捷非常。從樹上飄然而下。在月色清明之下。三德和尚與各人看得清清楚楚。分明從樹上飄下之黑影。乃是一個人來也。身上穿了一套破爛不堪之衣服。蓬首垢面。而孔生得古怪異常。手持一把破舊雨傘。下了地之後。不慌不忙。哈哈而笑。三德和尚一手持不緊勃然大怒。罵曰：「嘩！原來你個鬼兒。偏向我三德和尚胡鬧也。你膽不知死活。好。我三德和尚一肚氣未消。你既找麻煩。我三德和尚送你一口氣也。」

蘭蘭天殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940
本館殯殮
經濟妥當
華友光顧
特別優待
保證滿意
在館後人
本店有停車場
佐治麥吾謹啟

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LEEKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威街紙料公司謹啟

女中醫 黎建民
上海國醫學院內科學畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分醫院醫師
前任南京南京醫院主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓居四四五號東方旅館一〇一號
電話 MU 1-21078

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE - MA 9743
批發 零售 竹 灣 台 五磅
電話 MU 5-9743

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
舖街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衡啟

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU 1-8613
VANCOUVER 4 B.C.
跌打外科
（發明神效）
專治：跌打損傷，每傷一處，此水善能治一切。癰疽，疔毒，瘡毒，疥癩，濕疹，腳氣，腫痛，尤為特效。一經施用，無不立見奇效。快過打針，快過敷藥。如蒙光顧，特別歡迎。總代理：黃永衡啟

精造
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國製男女衣
童裝及水松名
貴宮燈傢具蘇杭
絲綢布疋毛巾
床布枕套毛巾
廣大展覽

惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢核
合格中醫曾任廣東東莞分館理事
暫居亞力山大街四二號
電話 MU 5-9743

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver, B.C.
本館影相庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區通中
出入便利 房舍通爽
床褥清潔 浴室通爽
日夜供應 熱氣熱水
日夜供應 招呼週到
清潔幽雅 格外歡迎
司理羅明啟

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4 B.C.
電話 MU 3-9552
本旅店 位於華區
士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
暖氣熱水 浴室通爽
有升降機 上落更便
長住套房 價銀相宜
司理朱旺啟

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B.C.
MU 1-7825
夏天良伴的
「人造絲」
短袖開腔
內衫登市
每件一元九角五
祖國顧綉
絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377
好生意菓子雜貨店出賣
此舖位在鴨旺區一切用具新穎摩登每日可做生意一
百五十元逢星期六星期日生意可增至三百餘元每月租
銀不過一百三十五元有長地訂立取價七千元另外點貨
此生意已有多年歷史向來穩健欲營斯業者盡興乎來
又 碩士威利型餐館價廉物美如意者請商
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意
吳國華辦事處啟

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU 3-3032 Vancouver, B.C.
△新到
頂大蠔鼓
揀淨髮菜
中大蘇鮑
大豬婆參
淨泥草菇
九龍吊片尤
高麗參精

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4 B.C.
Tel. MU 1-1813
王寶釧
全卷
三張
十二寸 三十三轉慢片
幸運公司最新輝煌鉅製
新馬師曾 吳君麗 麥秋儀
新梁醒波 少新權 演唱
每套二十四元
專售及修理各種家庭電具名廠影相機音響及傳真機

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4 B.C.
原條大豬婆參
價錢特別平
潔淨大海參片
炮浮大海參片
海參吃法彙誌 函索即奉
金星 美野 南聲 長壽 唱片公司粵劇名曲大總匯